

# “一带一路”背景下中俄中医技术转移示范基地建设

张来举 李博 李涛 李俐依 任景 张玮妮

(乌鲁木齐市中医医院 新疆 乌鲁木齐 830000)

摘要:为贯彻落实一带一路发展战略,进一步促进我区与俄罗斯在中医领域的合作交流,解决区域医疗共性问题,发扬和推广我国传统中医药,造福于区域群众,坚持为走出去搭建良好合作平台的思路,在合作单位成功举办三期医疗技术国际培训班的基础上,联合俄罗斯中医药学会在莫斯科建立中俄中医技术转移示范基地,组织区内中医药机构的专家在俄罗斯推广针灸、推拿等传统中医诊疗及中西医结合诊疗技术,为中俄双方医疗机构开展中医药合作提供服务。<sup>1</sup>

关键词:一带一路;中医药;国际文化交流传播

## 引言

探索如何在世界范围内推广、传播、发展中医药文化是一项战略性课题<sup>[1]</sup>。拓宽中医药各个专业领域的对外交流、传播,才能让更多的人,更加全面客观的认识中医药文化,这也是扩大中医药对外发展的重要方面<sup>[2]</sup>。“一带一路”倡议为我国中医药文化对外交流带来了一个快速发展的机遇,中医药文化对外的交流和传播,仍存在许多阻力,这就需要相关部门相互协作,打破中医药对外交流的壁垒,切实推进中医药文化对外交流的进程<sup>[3]</sup>。

在“一带一路”战略引导下,我区很多医疗机构一直在通过各种渠道积极的寻求和中亚国家及俄罗斯同行合作的途径,中俄中医技术转移示范基地的建设将为双方中医药领域专家学者交流合作提供平台,为我区中医药企业走向国际提供助力,更好的发挥新疆在一带一路中的重要作用。本项目计划组织我区专家学者走出国门,与国外更多的对中医药有兴趣的专家学者进行交流合作,了解中医药在俄罗斯发展状况,建设中俄中医技术转移示范基地,为我区中医药机构和相关企业与俄罗斯的合作提供平台。

## 1 项目实施背景

2015年3月28日,国家发展改革委、外交部、商务部联合发布了《推动共建丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路的愿景与行动》,提出:发挥新疆独特的区位优势 and 向西开放重要窗口作用,深化与中亚、南亚、西亚等国家交流合作,形成丝绸之路经济带上重要的交通枢纽、商贸物流和文化科教中心,打造丝绸之路经济带核心区。发挥新疆独特的区位优势 and 向西开放重要窗口作用,深化与中亚、南亚、西亚、俄罗斯等国家交流合作,形成丝绸之路经济带上重要的交通枢纽、商贸物流和文化科教中心,打造丝绸之路经济带核心区。强化与周边国家在传染病疫情信息沟通、防治技术交流、专业人才培养等方面的合作,提高合作处理突发公共卫生事件的能力。为有关国家提供医疗援助和应急医疗救助,在妇幼健康、残疾人康复以及艾滋病、结核、疟疾等主要传染病领域开展务实合作,扩大在传统医药领域的合作。

## 2 项目实施的基础

根据调研,俄罗斯民众对我国传统医学很认可也很感兴趣,很多患者通过探亲、旅游等方式到中国寻找中医治疗方法。通过前期项目的实施,如何能够更好的推动我区中医药走向国际成为首要问题,项目组选择经济发展水平以及对中医的接受度较高的俄罗斯为切入点,选择俄罗斯中医药协会为合作外方,发挥他们在俄罗斯的渠道基础、我区的地缘优势以及良好的中医水平,在俄罗斯建设中俄中医技术转移示范基地,为我区与俄罗斯进行中医药领域的交流合作提供平台。

## 3 项目实施的重要性

通过建成中俄中医技术转移示范基地为我区及国内外的中医药专家学者提供交流合作平台,建立和加强与丝路沿线国家特别是俄罗斯的中医药领域合作,将我国的传统医学传播到丝路沿线国家。丰富民间科技交流合作模式,是政府间国际科技合作的有效补充。通过开展与沿线国家医疗协会、医院以及医科类大学的合作,逐渐扩大双方交流规模,提升交流水平,更有利于交流合作的实质性开展,是构建全方位、多层次、宽领域的稳定的民间科技交流合作平台的

良好方式。

## 4 项目实施方案

4.1 合作方式:联合建立中俄中医技术转移示范基地,外方协助进行境外调研,中方负责总结调研结果,组织我区专家学者赴示范基地与俄罗斯中医药专家学者进行交流,开展培训。

## 4.2 具体实施方案

- (1) 在中方协助下,俄方提供配套设施完善的办公场所;
- (2) 中方协作单位负责协调解决双方医疗机构有关沟通事宜,提供外事咨询及出入境手续办理协助;
- (3) 中方承担单位负责组织在俄方培训的师资;
- (4) 中方承担单位共同开展项目实施的全过程有关工作。

## 5 预期取得的成果

在俄罗斯莫斯科建成不少于300平米的中俄中医技术转移示范基地;在当地开展民众中医药需求及认可度调研;组织我区中医药领域专家1-2人赴俄罗斯开展交流培训,培训当地中医从业人员8-10人次;培养项目团队技术转移人才2-3人;培养翻译人才1人;通过中俄中医技术转移中心建设,将我国先进的中医药技术传播到俄罗斯,并为两国在中医药领域的合作筑好合作基础。

## 6 结语

在项目开展期间进一步了解到俄罗斯及中亚地区对中医有很强需求。根据前期调研,俄民众对我国传统医学特别认可也特别感兴趣,并且俄国有很多患者通过探亲、旅游等方式到中国寻找中医治疗方法。俄罗斯中医药学会提出希望我方帮助他们建设中医诊疗中心,指导培养俄方中医人员。契合“一带一路”发展战略,有利于进一步促进我区与俄罗斯的中医领域的深度合作。

建设中俄中医技术转移示范基地,有助于我区医院和相关企业走出去,丰富了民间科技合作模式,是政府间科技合作的良好辅助,是构建全方位、多层次、宽领域的国际科技交流合作机制和平台的良好补充方式。定期开展国内外专家的交流培训,邀请内地专家,搭建内陆省份和中亚地区的合作桥梁,充分发挥和体现新疆作为面向西部开放的桥头堡地位,真正实现“东进西出,内引外联”的对外科技合作战略。

## 参考文献:

- [1] 肖玉婷. 中医药文化国际传播现实困境及其传播路径的研究 [D]. 黑龙江中医药大学, 2016.
- [2] 李宝贵, 刘家宁. “一带一路”战略背景下孔子学院跨文化传播面临的机遇与挑战 [J]. 新疆师范大学学报(哲学社会科学版), 2017(4): 148-155.
- [3] 段婷. “一带一路”背景下中医药文化对外交流分析与思考 [J]. 长江丛刊, 2020(10): 131-132.

基金项目:新疆维吾尔自治区区域协同创新专项(上海合作组织科技伙伴计划及国际科技合作计划)——中俄中医技术转移示范基地建设(2020E01029)

作者简介:张来举(1990-)男,主治医师,硕士,研究方向:针灸疗效的临床研究。

通讯作者:李涛(1979-)男,主任医师,本科,研究方向:针灸疗效的临床研究。